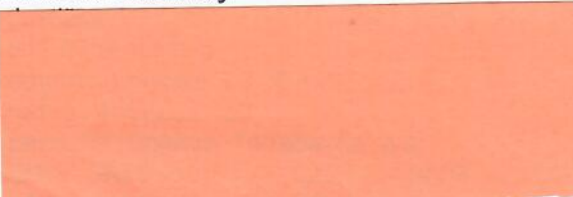


Kúpna zmluva
č. 03/2024/12

uzavretá podľa § 588 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov a zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich
s autorským zákonom (autorský zákon) v znení ďalších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúci**András Cséfalvay**

(ďalej len „predávajúci“ alebo „autor“)

Kupujúci**Galéria mesta Bratislavy**

Františkánske nám. 11

815 35 Bratislava

zastúpený: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka

IČO: 179 752

DIČ: 2020801772

bankové spojenie: ČSOB

číslo účtu: 2593 6323/7500

IBAN: SK90 7500 0000 0000 2593 6323

(ďalej len „kupujúci“)

čl. I**Úvodné ustanovenie**

Predávajúci vyhlasuje, že je vlastníkom nasledovného umeleckého diela:

András Cséfalvay: Darwiniana 1: Punctuated equilibrium, 2022, video, 12:04 min, ed. 1/3

(ďalej len „dielo“), ktoré je jeho vlastným umeleckým dielom.

čl. II**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho predat' kupujúcemu dielo špecifikované v čl. I tejto zmluvy za podmienok v nej dohodnutých a zároveň udeliť licenciú k dielu za podmienok uvedených v tejto zmluve a záväzok kupujúceho prevziať dielo a zaplatiť kúpnu cenu za dielo.

čl. III**Kúpna cena za dielo a platobné podmienky**

1. Kúpna cena za dielo a licencia udelená podľa tejto zmluvy bola v zmysle zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov stanovená dohodou zmluvných strán súhrnne vo výške **5.000 EUR**, slovom päťtisíc eur, vrátane DPH, pričom:
 - a) Kúpna cena za dielo je vo výške 25% z celkovej ceny, teda 1.250,- EUR a
 - b) Licencia podľa čl. VI a VII. tejto zmluvy vo výške 75% z celkovej ceny vo výške 3.750,- EUR.

2. Kúpna cena bude kupujúcim poukázaná na hore uvedené číslo účtu predávajúceho do 31.12.2024.

Čl. IV**Prechod vlastníctva**

1. Predávajúci vyhlasuje, že oboznámil kupujúceho so stavom diela a nie sú mu známe žiadne vady diela.
2. Vlastníctvo diela prechádza na kupujúceho dňom zaplatenia kúpnej ceny a dňom faktického prevzatia diela spolu s písomným protokolom o odovzdaní a prevzatí diela. Protokol o odovzdaní a prevzatí diela tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Dňom prevzatia diela prechádza na kupujúceho zodpovednosť za škodu na diele spôsobenú poškodením, stratou, odcudzením a pod.

Čl. V**Osobitné ustanovenia**

1. Predávajúci vyhlasuje, že je autorom diela a vlastní všetky práva potrebné na udelenie požadovanej licencie na použitie diela v zmysle tejto zmluvy.
2. Dielo je duševným vlastníctvom autora a vzťahuje sa na neho v plnom rozsahu ochrana autorského práva v zmysle Autorského zákona.
3. Autor má právo na ochranu svojho autorstva a to najmä:
 - a) právo označiť menom svoje dielo
 - b) nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akýmkoľvek zásahom do svojho diela.

Čl. VI**Licencia a jej rozsah**

1. Autor touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela, ktoré je predmetom predaja podľa tejto zmluvy - licenciu, ktorá zahŕňa právo nadobúdateľa na všetky spôsoby použitia diela známe ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, teda použiť dielo bez akéhokoľvek ďalšieho súhlasu autora, a to spôsobom špecifikovaným v čl. VII tejto zmluvy, v časovo, vecne a územne neobmedzenom rozsahu.
2. Táto licencia je pre kupujúceho výhradnou licenciou.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že odmena za licenciu je zahrnutá v cene diela, ako je uvedené v čl. III., ods. 1 písm. b) tejto zmluvy a predávajúcemu nevznikne za poskytnutie licencie nárok na žiadnu osobitnú odmenu na rámec zaplatenej kúpnej ceny.

Čl. VII**Spôsob použitia diela a rozmnoženie diela**

1. Kupujúci je oprávnený použiť dielo najmä týmto spôsobom:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie rozmnoženiny diela predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) verejné vystavenie diela,
 - f) verejný prenos diela.
2. Kupujúci má v rozsahu tejto licencie právo:
 - a) rozmnožovať a rozširovať originál alebo rozmnoženinu diela na akýchkoľvek nosičoch, zariadeniach a akýmkoľvek známym technickým spôsobom,
 - b) šíriť dielo cez internet, alebo akokoľvek inak,
 - c) aby uvedeným spôsobom bola šírená aj len časť diela,
 - d) rozmnoženinu diela v prípade potreby upraviť alebo ináč do nej zasiahnuť.
3. Kupujúci je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie rozmnoženiny diela v rozsahu udelenej licencie.

- Predávajúci súhlasí s použitím diela vyššie uvedeným spôsobom na akékoľvek účely, ktoré kupujúci uzná za vhodné alebo potrebné, v súlade s jeho predmetom činnosti, a to aj na prípadné komerčné využitie, vedecké a vzdelávacie účely.
4. Predávajúci berie na vedomie a súhlasí, že kupujúci nenesie zodpovednosť za škody spôsobené verejným sprístupnením digitálnej rozmnoženiny treťou osobou.

Čl. VIII

Ochrana osobných údajov

1. Predávajúci vyhlasuje, že osobné údaje poskytol dobrovoľne, osobné údaje sú pravdivé a súčasne dáva GMB svoj výslovný súhlas so spracúvaním osobných údajov v rozsahu uvedenom v záhlaví zmluvy, zmluvné strany – "predávajúci" a súhlasí s ich využitím k účelu vymedzenému touto zmluvou.
2. GMB sa zaväzuje:
 - a. spracúvať poskytnuté osobné údaje len v súlade s predmetom tejto zmluvy a po dobu platnosti tejto zmluvy,
 - b. prijať primerané bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov,
 - c. chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou,
 - d. zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých osobných údajoch a:
 - i. neposkytnúť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám,
 - ii. nesprístupniť osobné údaje dotknutých osôb príjemcom,
 - iii. nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb.okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie alebo zverejňovanie osobných údajov stanovuje zákon.
 - e. zabezpečiť bezodkladnú likvidáciu poskytnutých osobných údajov po skončení platnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia vykonávaná elektronickou poštou bude realizovaná v chránenej forme (napr. chránená heslom, chránená šifrovaním).

Čl. IX

Náhodný prístup tretej strany k osobným údajom

1. V prípade, ak dôjde k náhodnému prístupu tretej strany k osobným údajom GMB je táto strana povinná zachovávať mlčanlivosť o týchto osobných údajoch a súčasne sa zaväzuje dodržiavať nasledovné pokyny:
 - a. osobné údaje nevyužiť pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej činnosti a ani na účely reklamy,
 - b. neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
 - c. nekopírovať, neskenovať, nerozširovať, ani inak nespracúvať osobné údaje,
 - d. dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.
2. Povinnosť mlčanlivosti osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy.
3. Povinnosť mlčanlivosti neplatí:
 - a. ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov, alebo
 - b. vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A

RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

čl. X
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv „CRZ“.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho predávajúci dostane 1 vyhotovenie zmluvy a kupujúci 2 vyhotovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Taktiež prehlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli jej, súhlasia s ňou a na dôkaz toho ju podpisujú.
5. Na vzťahy neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.

V Bratislave, dňa



[Redacted signature area]

kupujúci

V Bratislave, dňa

21. 11. 2024

[Redacted signature area]

predávajúci